

مدیر مسئول : بصری

مسئله‌ها موافق یازیلر مع المونیة قبول اولنور .
درج ایدیلرین یازیلر اعاده اولونماز .
اخطار : بالجهلہ تحریرات اداره خانه نامه کونده ریلر .

1 бр. 4 лева.

Адресъ: Редакция в-къ „ИНТИБАХЪ“
гр. Шуменъ

انتباه

۱۳۴۶

تاریخ تاسیسی ۲۳ کانون اول ۱۹۲۷

Директоръ: Б. Хасановъ

کیجه کوندوز بکه‌رز حزینه کرن ۱۵ ایب،
استمدادر اللهم شو نوحه انتباه !

الهی یتشمزی بو ظلمت و جهالت !
کونده رمه بکه‌رکسک ر نفخه انتباه !

باش محوری : ح . یوسف شناسی

داخله سنه لکی ۱۰۰ ، آتی آیلنی ۶۰ لهوادر .
آبونه شرانی : خارجه سنه لکی ۲۰۰ ، آتی آیلنی ۱۰۰ لهوادر .
نسخه سی : ۴ لهوادر . آبونه بدلی پشیندر .
آدرس : شمی‌ده (انتباه) اداره خانه سی راقوسقا سوقاغی
اخطار : آدرس تبدیلی ایچون بش لهوا کوندریلیدر .

Гл. Редакторъ: X. Ю. Шинаси

میدان آلدی کیدیور رذالت و ضلالت ؟
کافی ده کیل ارشاده بو لوحه « انتباه » !

брой 47

اون بش کونده بر نشر اولنور مستقل مسلمان غزته سیدر .

صافی ۴۷

نئیات

نفسیه شریف



(وقل للمؤمنات یفضضن من ابصارهن ویحفظن فروجهن ولا یبدین زینتهن الا ماظهر منها ولیضربن بخمرهن علی حیوبهن ولا یبدین زینتهن الا لبعولتهن او آبائهن او ابناءهن او ابناء بعلوتهن او اخوانهن او بنی اخواتهن او نسائهن او ماملکت ایمانهن و التابمین غیر اولی الاربه من الرجال و الاطفال الذین لم یظهروا علی عورات النساء ولا یضربن بأرجلهن لیعلم ما یخفین من زینتهن و توبوا الی الله جمیعاً ایها المؤمنون لعلکم تفلحون .)

مؤتمره دی که کوزلرینی - حلال

اولیان شیرلی کورمامک ایچون - باققندن
آیقویسونلر . اوتانا جی رلرینی قوروسونلر .
حرکت و ایش زماننده کورون - یوز ،
آل ، آباق ، البسه ، یوزوک کبی - یرو
شیلردن ماعداسنی کوسترمسینلر .
باش اورتولرینی یاقه لرینه چکسونلر - کر
دنلرینی ، کوسکسیرینی ، باشلرینی اورتسونلر -
زینت رلرینی - کوسکسیرینی ، کردانلرینی ،
باشلرینی - زوجلرندن ، بابالردن ، قائن
بدرلرندن ، کندی اوغللرندن ، زوجلرینک
اوغللرندن - اوکی اوغللرندن - ارکک
قرده شلرندن ، ارکک قرده شلرینک
اوغللرندن ، قیز قرده شلرینک اوغللرندن ،
قادیئلرندن - مسلمان قادیئلرندن - ، ملوک
و ملوک لرندن ، قادیئلره تمایل و نیجید ایدن -
اختیار ، معنوه ، ایله املق و سائر کبی مختلف
اسباب تأثیریه - کلیاً منقطع اولمش خدمتکار
لرندن ، قادیئلرینک اوتانا جی رلرینی بیلمه یین
جوجوقلر باشقه سنه کوسترمسینلر .
کیزله دکلری زینتی - آباق بیلکی بیله -
دکلرینی - بیلدیرمک قصه دیله آفاقلرینی بربرینه

مؤملر ! هیکز الله رجوع ایدیکز ،
مأمور کدرکه مظهر فلاح اولاسکز .
« یا ایها نبی قل لازواجک و بناتک
و نسائ المؤمنین یدنین عامین من جلا یمن
ذلک أدنی ان یعرفن فلا یؤذین و کان لله
غفوراً رحیماً »

ای نبی ! زوجهلریکه ، قیزلریکه ، مؤ-
ملرک قادیئلرینه دی که چار شافلرینی اوزرلرینه
کیسونلر . بو حال ؛ اونلرک - صاحبه عفت
اولارق - طانیلوب کرفتار اذا اولمامالرینه
- تعقیبه و صرف اندازله معروض قالم-
مالرینه - دها خادمدر .
...

کنجکک هوسلرینی و آرزولرینی تطهینه
دها آلوریشلی اولمش اعتباریه غرب آداب
معاشرته و حیات اجتماعیه سنه پرستکار
اولان منورلریمزک دیلرینه و قلملرینه دولایوب
طور دقلری (تسترک آلدینی شکللر دین
مسئله سی اولمایوب ذهنیت مسئله سیدر ؛
زمانه ، احتیاجه ، محیطه کوره دیکشیر)

ای نبی ! زوجهلریکه ، قیزلریکه ، مؤ-
ملرک قادیئلرینه دی که چار شافلرینی اوزرلرینه
کیسونلر . بو حال ؛ اونلرک - صاحبه عفت
اولارق - طانیلوب کرفتار اذا اولمامالرینه
- تعقیبه و صرف اندازله معروض قالم-
مالرینه - دها خادمدر .
...

کنجکک هوسلرینی و آرزولرینی تطهینه
دها آلوریشلی اولمش اعتباریه غرب آداب
معاشرته و حیات اجتماعیه سنه پرستکار
اولان منورلریمزک دیلرینه و قلملرینه دولایوب
طور دقلری (تسترک آلدینی شکللر دین
مسئله سی اولمایوب ذهنیت مسئله سیدر ؛
زمانه ، احتیاجه ، محیطه کوره دیکشیر)

ای نبی ! زوجهلریکه ، قیزلریکه ، مؤ-
ملرک قادیئلرینه دی که چار شافلرینی اوزرلرینه
کیسونلر . بو حال ؛ اونلرک - صاحبه عفت
اولارق - طانیلوب کرفتار اذا اولمامالرینه
- تعقیبه و صرف اندازله معروض قالم-
مالرینه - دها خادمدر .
...

کنجکک هوسلرینی و آرزولرینی تطهینه
دها آلوریشلی اولمش اعتباریه غرب آداب
معاشرته و حیات اجتماعیه سنه پرستکار
اولان منورلریمزک دیلرینه و قلملرینه دولایوب
طور دقلری (تسترک آلدینی شکللر دین
مسئله سی اولمایوب ذهنیت مسئله سیدر ؛
زمانه ، احتیاجه ، محیطه کوره دیکشیر)

ای نبی ! زوجهلریکه ، قیزلریکه ، مؤ-
ملرک قادیئلرینه دی که چار شافلرینی اوزرلرینه
کیسونلر . بو حال ؛ اونلرک - صاحبه عفت
اولارق - طانیلوب کرفتار اذا اولمامالرینه
- تعقیبه و صرف اندازله معروض قالم-
مالرینه - دها خادمدر .
...

کنجکک هوسلرینی و آرزولرینی تطهینه
دها آلوریشلی اولمش اعتباریه غرب آداب
معاشرته و حیات اجتماعیه سنه پرستکار
اولان منورلریمزک دیلرینه و قلملرینه دولایوب
طور دقلری (تسترک آلدینی شکللر دین
مسئله سی اولمایوب ذهنیت مسئله سیدر ؛
زمانه ، احتیاجه ، محیطه کوره دیکشیر)

ای نبی ! زوجهلریکه ، قیزلریکه ، مؤ-
ملرک قادیئلرینه دی که چار شافلرینی اوزرلرینه
کیسونلر . بو حال ؛ اونلرک - صاحبه عفت
اولارق - طانیلوب کرفتار اذا اولمامالرینه
- تعقیبه و صرف اندازله معروض قالم-
مالرینه - دها خادمدر .
...

نقراتی تحویل و قیمتی تقدیر ایتک زمانی کلدی .
بر مسئله نیک دینی علاقه دار ایدوب ایتدیکی
اوته کینک بریکینک تکرله سنه باقارق دکل ،
بلکه ؛ کتاب الله ده بوباید بر نص برلونوب
بولونمایدیغه ، سنت صحیحده بر قضا و یا
اقاء پیغمبری منقول اولوب اولمایدیغه باق
حکم ایتک شعار اسلامیدر .
بر طرفدن « اسلامیت تورکک ملی دیندر »
وجیزه سی حکام صریحه اسلامیه یی ، عنفات
مستحنه ملیه یی محظه غیرتندن باشقه
بر دیلکری اولمانلره قارش ترض و افکار
اسلامیه مواجهه سنه ستر حقیقت و اخفاء
ما فی الضمیر ایچون سربا دینیرکن دیکر طرفدن
قرآن عظیم الشانده مذکور و مصرح مسائلک
دین مسئله سی اولمایدیغن ، زمانه ، احتیاجه ،
محیطه کوره دیکشه چکندن بحث ایتک حسن
نیت ایله ناصد و نه وجهله تألیف اولوبایلیر ؟ !
زمانی و صرعه سی کلدیکه دیکرینی ده
تنقید و تشریح ماصه سنه وضع ایتک اوزره
شیمدیلک بز « تستر » محشه عودت ایدلم .
« تستر » دین اسلامده - عصر سعادتدن
زمانمزه قدر کلوب کوچن بالجهل و بلا
استثنا علماء دینک اتفاقله - فرض مطلقدر -
نص قرآن ؛ بو حکم شرعی یی ناطقدر .
سوره نور و سوره احزابده کی تستر
آینلری هیچ بر تفسیر و ایضاحه افتقار
ایتمه چک ، تأویله متحمل اولمایاجق درجه ده
صریحدر لغت و استعمال عرب و وقوف بونلری
ادراکه کفایت ایدر .

کیسونلر . بو حال ؛ اونلرک صاحبه عفت
اولارق طانیلوب اذایه اوغرماملرینه ،
تعقیبه و صرف اندازله معروض قالمالرینه
دها خادمدر . اراده سبجانیه سی اصداو
ایدوب طورورکن تستر مسئله سنک دین
مسئله سی اولمایدیغن ، زمانه ، احتیاجه ،
محیطه کوره دیکشه چکندن ، اسکیلرک
افلاس ایدم چکندن بحث ایتک اسلام مسئله
اولانمقی علاقه یی اظهار ایتک دکده نه ر !
رسمی و خصوصی بالورده ، دانس
صاونلرنده ، چای ضیافلرنده اجنبی و نامحرم
حضورلرنده تواللرینی شمهیر ایدن ، ظرافت
و حسن انتخابده امثاله متفوق اولدیغی
- اوزرلرینه منعطف نظرلره - تصدیق و
بوتون انظار دقت و شهنوق کندی اوزرنده
تمرکز ایتدیرمکه ، بو صورتله او اجتماعک
« قرالیچه » لکی احراز ایتک بزه ن خام
افندیلریمزک کراشما و طالب اشتها طرزتلیس
و تسترلری و بالخاصه فلان نومرولی دانسده
رفتارلرینی بخش ایتمکه بختیار قیلا جقلرینی
عرض ایدن و وعد موافقت آلان دانسور-
لریله سینه برسینه ، صارماش دولاش
چارستون ، فوقس تروت ، والس و امثالی
دانسلری کال مهارته اجرا ایتلرینی بالاده کی
نصوص قرآنیله تألیف ایدم بیله چک دکا و فرا-
ستدن محروم اولدیغیزی اعتراف مجبوریتده بزه
کهنه و اوروجکلکی دماغلر بو کبی دقیق ،
ادراک و ایضاحی نادیده و تراشیده ذکاره
منحصصر مسئله لری آکلا یامد قلردن دولای
مؤاخذه ایدلمه مایدر .

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

بلکه « آکلاتما می ، نیمه تمه یی کندیلرینه
ملی بوج بیلن » کزیده لر بورجلرینی اودم-
مه لی ، وظیفه لرینی باجمالی ، حقیقی آکلا تملدرلرلر .
حسن نیت و صدیقیتله بونی اونلردن بکه-
بورز و مراقب دیوروز . بودفعه ده ؛ کرواندن
کیری قالان طوبال مرکبه یی بر کذرکام
تأمینی ایچون « تستر مسئله سی دنیا مسئله سیدر
حالبوکه ؛ دین ایله دنیا آرلدی ، دینه لایق
اولدیغی موقع احترام و برلری ، وجدانلره
براقیلدی . بناء علیه دنیا ایشلرندن اولان
تستره دین قارشماز . دین ؛ آخرته نه
بیجم و ناصل البسه کیله چکسه اونی بیجه
طورسون « می دنیله چک ؟ ! » ...

اهل ستمدن بری

• صورانیه نك قراری و تورکیاده تأثیری •

اون ایکی نومرولو دهلی اورمان غرنه سنک
کویا آفر. مخبر مخصوصندن آلمش اولدیغی
کوسترمک ایستهدیکی یوقاریکی عنوانی و
نامق امضالی مقاله سنی اوقودق . بونک
آفره دن دکل ، صوفیه دن و نامق اسمی
طاشیان هر هانکی بر ذات طرفدن دکل ،
..... طرفدن یازلمش اولدیغی سطر
آراسنده کی صراحتدن آکلادق .

مقاله ایکی قسمه آریله بیلیر . برنجیسی
تغلیط ، ایکینجیسی بر معتاد تعریض در . بز
تغلیطی تحلیل ، تعریضی ساده چه تشریح
ایده جکر . ملت حقیقی کورسون و دهلی
اورمانک مقصد و ماهیتی ایجه آکلاسون ده
اوکا کوره تدبیر آسون .

مخبر ویا محرر افندی هر شیدن اول
معهود ۱۲۲۲ ماده نك مذاکره سی اناسنده
صورانیه ده سویان سوزلردن متولد تأثری
اظهار ایله « معاصر بر مات مبعوثلرینک »
آکله سیاستیق یعنی کلیسانی بر رژیم مدافعه
ایدیشه جدا شاشلمشدر . دییور . حقیقته
مشله نك ایچنده نه کلیسانی بر تحکم ، نه ده
دینی بر تعصب اولمایوب کیفیت بولغار قانون
اساسینک فرقیجی ماده سنده بیان و تصریح
ایدلیدی اوزره اخلاق و آسایشی اخلاص
ایتمه ک شرطی ایله بولغارستانده یرلی و یابانچی
هر کسک حریت وجدانیه سنه حرمت ایدلسی
برنسینک مدافعه سندن وینه قانون مذکورک
۹۳ ماده سی حکمنه توفیقاً هر مبعوث کسمیه
حساب ویرمه ک مجبور اولمان کنندی قناعت
وجدانیه سی دائره سنده بلا پروا فکری
سویلوب رایی ویرمک خصوصه کی صلا
حیثی استعمال ایش اولسندن باشقه برشی
دکدر . محررافندی بوتون ملتک تشکیلات
اساسیه قانونلرند . عمومی بر اساس اولق
اوزره مبعوثلره ویریلن یوقی واونک تأیید
و تأمیننه معطوف بولان مصونیلری هنوز
آکلاماش ایسه کنندی تعیری وجه ایله ایسته
دیکی قادار شاشه بیلیر . بزده اونک بوشاشقینلغه
ششارزه .

دها آشاغیلرده محرر محترم : آنجق بو
تأثیری ازاله ایدن بر خبرک دها آندیدیغی واده
لاچفک بو خصوصه بی طرف قاهره مجلسی
قرارنده سربست بر اقامنه برنجی تورک
قونفره سنک مسأله حقنده ویردیکی قراره
اتباعاً تورک اقلیتنه قارشى کوسترمک ایسته
نیلن جمیله نك سبب اولمش بولندیدیغی سویلیور .
اوحالده بز ییچاره صوفتار نه دن بوتجوازانه
استحقاق کسب ایش اولیورزه بوراده جالب
نظر دقت بر جهت دهوار : دیمک که محررافندی
مجالس مبعوثانده کی ملت ممللرینک باش وکیلک
ویا خود هر هانکی بر شخصک آرزوسنه کوره
ح کت ایتمکله مقید اولدیغی ، دها آجیق بر
تعیریله بوشخصک ایسته دیکی زمان مجلسی
قرارنده سربست بر اقوب دیله دیکی وقت اونی
تأثیر و تحکم آتنده بولندیره بیله جکی ظن
ایدیور . عفو ایدرلر اما ، بواقندی آکلا
شیلان آفره دن دیشاری جیقماش ، حر
ملتک مجلسلری ، مطبوعاتی کورمه مشدر .

بوندن باشقه قونفره حقنده بعض اسنادادن
دولانی شکایته کیدن هیاته جواباً لاچفک
« بز قونفره نك کیملر طرفدن و نه مقصدله
طوبلانیلمش اولدیغی جوق ایی بیلیر » دیه
تلیحی سوزلری ده موئی الهک بوقونفره حقنده
کی فکر لرینی یک بار بر صورتده میدانه قونفره
برابر سالف الذکر ۱۲۲۲ ماده نك اولدیغی
کی اقامنه دائر ویریلن او قراری عجیاجحرر
افندی نك دهلی اورمانک عینی نسخهنده مقاله سی
درج اولان آفا کوندوز ایله بر لکده تقدیر لره ،
شاپشاره غرق ایتدکری کمنجر لکمی ، یوقسه
آفا کوندوزک انهام ایتدیکی دیندار لکمی ویرمش
اولدیغی و بناء علیه ملتک خبری بیله اولمان
اورایه دولوریلان دینسر طاقنکمی یوقسه
دیندار لکمی اکثریتی تشکیل ایتدیکی ده آکلا
یه مامش اولسی ممکنه در ؟ بزوجهتی ایوم
دهلی اورمانک باش محرری بولان قونفره
رئیس بکر صدق بک افندی دن اوکر نه لرینی
توصیه ابده رزه بوراده یالکز مخبر افندی نك
دورت نقطه اوزرینه خلاصه ایتدکری اساسلری
تحلیل ایله اکتفا ایده جکر .

۱- شریعت : اسلام دینک روحانی
حکم و نصیرنه داخل اولمایوب جناب بیغمبرک
زمان سعادت لرنده دولت اداره سنی تنظیم ایدن
دنیوی بر قانون ایش . محرر محترم شریعتک
ادلش رعیدن ویا خاصه مدار معرف احکام
الهی اولان قرآن عظیم الشانک نصوص قاطعه
سندن استیذا بولان احکامدن عبارت اولدیغی ،
او احکامک اعتقادات و عبادات کی آخرته
متعلق امور ایله برابر آداب ، عقوبات ،
معاملات و مناکحات کی صرف دنیوی احوالده
شامل بولندیدیغی آکلامامشدر و بین الاسلام
توارث و وصیت مسائنک مستدالیهی اولان
سورة النساء ایله سور سائر نك هیچ اولمازسه
تفسیر و ترجمه لرینی اوقوماشدر . بر شیک
له ویا علیهنده فکر و مطالعه بیان ایتک او
شیئی لایقیه بیلیمکه متوقف اولدیغی ده بیلیمورلر .

۲- یکر منجی عصرده آلتنجی عصرک
قانونی ویا عرفلری ایله بر ملتی اداره ایتمه
امکان یوق ایش . بوراده محرر ظهیری
یا کلش اوله رق میلادک آلتنجی عصرنده مله مش
اولدیغی دین مین اسلامک احکامی قصد
ایدیور . او ، بولغارستانک اسویچره دن
یادیم بایکیش ترجمه ایدیلرک آنان قانونلره
دکل ، کنندی حرشندن ، ملتک ادراک و
عرفانندن دوغان قانونلره اداره ایدیلدیکی
احتمال که بیلیمور . از جمله مسلمانلنک
اکله سیاستیق یعنی دینی احکامی نکاح ، طلاق
ونفقه ایشلرنده موضوع بحث اوله بیله جکی
قبول ایتدیکی حالده عیجانه ایچون وراثت و
وصیت مسأله لرینی بولنردن آری عدا بیلیمور ؟
بولرک دینه تعلاتی اعتباریه آرالرنده هیچ بر
فرق یوقدر . بلکه بر یکبرک استناد ایتدکری
ادل اوته کیاردن ده صرح ودها قطعی در .

۳- معاصر دولترده دینی امتیازلر
تعیری زاندتلی ایدلک لازم ایش . اولانه
شبهه ! بویه بر تاتی ذاتاً محرر محترمک کنندی
خیالخانه لرندن باشقه هیچ بربرده موجود

دکدر . اکر کندی لری حریت ایدان مفهومی
بر امتیاز خصوص اولق اوزره تاتی ایدیور
لرسه او باشقه . بوتون مدنی انسانلر یونی
فردک جمعیتده نائل اولدیغی عمومی حقوق و
حریاتدن بیلدکری کی بزده بویه بیلیمورز .
— ۴ — بولغارستان تورک لری ملی بر
اقلیت اولدیغنه کوره بواقیتک کوزه بیله جک
حقوق ملی اولان حقوق ایش . هاه !
مسأله نك اصل جان آله حق نقطه سی بوراسی دره
اول امرده شوراسی ایضاح ایدلم ، که هر
دولت کی بولغارستانده هیچ کسه ایچون ملی
برحق طانیه من . بواداری بر مختاریت یاخوده
حکومت ایچنده حکومت دیمکدر . اساساً محرر
افندی هیچ بر دولتک حدود و ملکیه سی داخلنه
یشایان عناصر ایچون بر طاق ملی حقوقک ط
سندیغی و او حقوقک نه دن عبارت اولدیغی
کوستره منلر . مثلاً کندی لری نك بزده بر عصری
دولت موده ملی اولق اوزره کوسترمک ایسته
یه جکری تورکیه ده اقلیتلردن کوردلر ایچون ،
چرکس ، آازه ، آرانود ، پوماق ، بوشناق
و . . . الخ عناصر ایچون بر ملی حق قبول
ایدیلدیکی فرض ایده جک اولورسه ق کوزومزک
اوکنه عصری بر دولت دکل لغتک تام معناسی
ایله بر تیار خانه کلیر .

حقوق دول علمی دولت و ملت مفهوم لری
عینی نه شوغرافی غرویه منسوب ، عینی دین
ایله متدین و عینی لسان ایله مکلم افراددن متشکل
بر هیات بشریه اولق اوزره تعریف ایتمز .
بلکمه شترک بر ماضی تاریخی یه مالک و کندیسنه
خاص بر حرث و مدیته صاحب اولان متعضو
بر جمعیت دیه توصیف ایدر ، که بو اعتبار
ایله بلا تفریق جنس و مذهب بولغارستانده
یشایان هر کس بولغار و تورکیه ده یشایان هر
فرد تورک عد ایدیلر . بولنر ایچون حقوق
و وظائفه مساوی اولقدن باشقه بر حق
اولماز . بو سببه مبنی در ، که بولغارستان
قانون اساسی ایله قوانین فرعی سنک مکتب ،
مدرسه ، جماعت و مفیتلکره دائر طابندقلری
کافه حقوق هپ مسلمانلر نامنه طانمشدر .
تورکلک نامنه طانمش هیچ برحق یوقدر .
بو اساسلر حقوق اداره ملکیه علمنک مادیسی
تشکیل ایدر . بولغارستان قانونلری وضع
ایدنلر امور ذات ایله ده ایلک اشتغاله باشلا
دقلری کون هیچ اولمازسه همی اوله رق بو
اساساته واقف بولنیورلر مش .

قالدی که بو نقطه نك ایکنجی فقره سنده
انطاق حق قیلندن محررکیان ایتدیکنه نظر آ
« اقلیتک دین سربستیسی ده دولتک ضمان و
کفالتی آتنده اولقدن صوکره وطنده حضور
تأمین ایدلمش دیمک اولور » جمله سندن بوراده کی
دین سربستیسی تعیرندن عیجانه محرر افندی
نه آکلایورلر ؟ بو جمله نك معناسی کندی لرندن
صورارز .

ایشته کور بیلیمور که دهلی او مانک صو
فیهده یشایان آفره مخابری بک افندی نك
یا حق ایستدکری معساعطاه بویه صابون
کوپوی کی بر پوف ایله سونو ویرن بسیط
شیلدر . شبهه یوق که بو سفسطه لک هدفی
هپ ماتی آلدنمقدر . بو افندی لر بدایتده
۱۲۲۲ نجی ماده یی بز قاراندق ، سبی ملی

قونفره ده کی بزم قرارمن در دیه هم برار
بولور لانتق هم نه مناقلق ایله ملتی کنندی
طرفلرینه چکمک ایسته دیلر . بو مناقله
باسک بر جوق آلدانلر بولانه بیله جکی ایچون
اونلر طرفندن بو طرز حرکت بز جهته
اولدخه بز تهلسک تشکیل ایدری . لکن
بوده جناب اللهک ملت معصومه یه بر لطف
مخصوصی اولسه کر کدر که اوزرندن جوق
کچمه دن اونلر ؛ کنندی ماهیتلری کنندی
کندی لری نه میدانه آسویردیلر . بو کون
حقیقاً دها دونی کون ابقاسه موفق اولد
قلری بیان ایله اعلان افتخاره بیلدکری
۱۲۲۲ نجی ماده ده کی حقوق اسلامیه نك
مخفوظیتی کندی لری نه قادر متأثر ایش
اولدیغی ، بوکا نه در جهده مخالف بولندقلری
اظهاردن کری دور میورلر . بوتون قلملری
بو اوغورده استعمال ایدیورلر . بوندن باشقه
کچن کون معهود محمود نجم الدینی مذکور ماده نك
ایقاسی پروتستو ایتک اوزره امضا طوبلا یوب
حکومت رجالتنه تاغرافنامه لر چکدیرمک ایچون
صورت مخصوصه ده بولغارستانک مختلف
قصبه لرینه کوندر مشلر . برکت ویرسون ، که
مرقوم قوجه راز غراد قصبه سنده کندیسنک
اسکی میخانه آرقداشلردن یالکز بش رأس
دینسزدن ماعدا کسمه یی قاندر ارامش و اوغرا
دینی اکثر برلرده بویه بر تکلیفه قارشی خلقک
غلیانی کورونجه قاپاغی قیردیرمه دن قاجوب
قور تولغه موفق اولمشدر .

بزیم استخبار مزه کوره غوسپودین لاچفک
دلی اورمانچینک بونانک کور لک قارشی بولغارچه
مثل مشهور اولان « کویکه چاریق کیدر مشلر
اویسه آیاغنده کی چای قلمری بمشدر » سوزلری
ایله ع دی دوردی بشی تجاوازه ایتمین بو
تلفرافلری بیرتوب سوپروتی سبتنه آتمشدر .
الحاصل دیمک اولیور ، که اونلر ؛ تورکیه ده
اولدیغی کی بولغارستانده حکام شرعیه نك
قالدیرلسنی ، مرسه لک قاپادلسنی ، مسلمانلرک
دینی هیچ بر حقلک طانماسنی ، مسلمانلنک
دنیا یوزنده هیچ بر اثری قالماسنی ایسته یورلر
کنندی دینه صادق و دیگر ادیانه حرمتکار
اولان بولغار حکومتک مسلمانلره و مسلمانلغه
قارشی وقوع بولان بو عادلانه حرکتی
چکمیورلر . بو خصوصتک حقیقی سبی ،
اکر روسیه ده تصاویر مقدسه یی طوبلا توب
جاده لره یاقی ، کلیساری ، جامع و سینا
غوغلری یقمق ، دین طرفدارلری قورشونه
دیزمک صورتیله شوصوک زمانلرده کسب
شدت ایش اولان قیزیلار حرکتک سربست
بر سربستیسی دکسه ، عیجانه اوله بیلیر ؟ . . . !
« اک اوامدا لفاک کشف ایدر اسرار درونک ،
« سن هر کسی کور ، عالمی سرسم می صانیرسک »

عزیز دین قارداش ؛
یکر منجی عصر مفسد لرینک افسادانندن
دینکزی قورویان « انقباه » ی اوقو و
توصیه ایت .

اخلاق اسلامیة جمعیتی نظامنامه اساسی

یذنی فصل

اجتماع عمومی و وظائفی

ماده : ۳۰ — هر سته منتظماً عمومی قونفره عقد اولونور . سته آیه ده انعقاد ایده جک قونفره نك تاريخ انعقادى و مدتی بر سته اولسی قونفره ده هیأت عمو . مینك قرار یله تعیین اولونور .

ماده : ۳۱ — اجتماع عمومی قونفره ده موجود اولان اعضا نك حضور یله منعقد اولور .

ماده : ۳۲ — فوق العاده اجتماعلر جمعیتك بوتون اعضا نك اوچده برینك امضالری حاوی بر لایحه نك رئیس تقدیمی ایله اولور .

ذیل — اعضا حد نظامیسته واصل اولما زسه اجتماع وقت مناسبه تعلیق اولونور و بو دفعه موجود اعضا ایله اجتماع عقد اولونو .

ماده : ۳۳ — هیأت عمومیة ، اجتماع عمومینك ایلك جلسه سنده جمعیتك فعالیتی و معاملات حسابیه سی تفتیش ایتك ایچون اوچ کیشیلک بر تفتیش هیأتی انتخاب ایدر . هیأت تفتیشیه تدقیقات و مشاهداتی بر راپورله هیأت عمومییه عرض ایله ر .

ماده : ۳۴ — قرارلر اکثریت آرا ایله آئیر . تساوی آرا حصولنده رئیسك بولوندینی طرفك رأی نافذدر .

ماده : ۳۵ — اجتماع عمومیده هیأت اداره انتخابندن ماعددا خصوصات حقنده کی قرارلر علنی اخذ اولونور .

سکزی فصل

مواد متفرقه

ماده : ۳۶ — هیأت اداره نك بر اداره خانه سی اولوب جمعیتك بالعموم اوراق اوراده محافظه اولونور ؛ جمعیت نامنه یا پیلاجق معاملات اوراده یا پیلیر .

ماده : ۳۷ — معاونت طراب ایده جک اولانلر جمعیتك اداره خانه سته مراجعت ایدرلر .

ذیل — شایان معاونت اولدینی هیأت اداره جه تحقیق ایدنلره یاردم اولونور .

ماده : ۳۸ — هر نه وسیله اولورسه اولسون جمعیت داغیلاجق اولورسه اوراق و نقودی هیأت عمومیه نك قرار یله بر مؤسسه دینییه تسلیم اولونور .

ماده : ۳۹ — جمعیت قطعاً سیاستله اشتغال ایتمز .

ماده : ۴۰ — جمعیتك بر مهر رسمیسی بولونور ، مهری رئیس محافظه ایدر . مذکور مهرك اورتاسنده تورچک « بولغارستان اخلاق اسلامیة جمعیتی ، شخی مرکزی » ، بولغارجه

عباره سی محرر اوله جقدر .

ماده : ۴۱ — نظامنامه ده کی مواد هیأت عمومیة اجتماعنده اکثریت آرا ایله تعدیل اولونور .

ماده : ۴۲ — جمعیت تاریخ تصدیقندن اعتباراً وظیفه سته باشلار .

— صوك —

« انتباه ، جریده اسلامیة سی هیأت تحریریة سی مدیریته »

افندم ؛

روسجقه ایشیمی یوننه قویقدن سوکرا مملکته عودت ایدرکن ، تیره نده ایکی یولجی آراسنده جریان ایدن شو محاوره به قولاق مسافری اولدم . غزته کزده درجی رجا ایله حرمتلری تقدیم ایله رم .

رازغراد : فرهاد

— ینه نهره دن با آرقداش ؟	— نهر سو یلیورلر ؟
— صوفیه دن کلیورم ؟	— هر کس برچشید دکلک ؛ سوزده
— راست کله ، سنده حوادث اولسه	— دلی اورمان غزته سی بترمش ، بزم زوالی
— کرکدر . دلی اورمان غزته سی نه اولمش ؟	— محمود بنه اصلنه رجوع ایتش ، غزته یه یازی
— اوقادار چوقی مراقایدیورسک ؟	— دیزه من مأمورلردن کورمک باره سی ایسته .
— خیر با برادر ، یالکیز خلق آرا .	— یه جک قادار بیچاره قالمش ، سوکرا اوچوق
— سنده چشید حوادثلر وارده !	— نومرولو دکانلریده دیکشدرمشلر . یازیلری

بولغارستان مکاتب اسلامیة سی انجمنلری نك نظر دقته

اقتباس

۱۷ شباط ۱۳۴۱ تاریخنده استانبول تورک اوجاغنک

سوسیولوج بصری به کوندردیکی

مکتوبك عینی

ایتملری اسلام جامعه سندن آیرلمقدر ، اسلام جامعه سندن آیرلمقدر اسلام دینندن ارتداددر . اوحالده بوکون لاتین حروفاتی قبول ایده رک اسلام جامعه سندن آیرلانلرده اسلام دینندن ارتداد ایدیورلر دیمکدر .

بوکون لاتین حروفاتی قبول ایده رک اسلام دینندن ارتداد ایدن مرتد معلملری ملت چوب تورک اوجاغنک تسیری وجهله بو قوطلو جامعه دن طرد و اخراج ایتلیدر . « ونخلع ونترک من بفجرک » .

لاتین حروفاتک قبولی تورکاری اسلام جامعه سندن ، ماضی سندن ، دینداشلرندن ، دین و قرآندن آیرمق اولدیغی بوتون علما و عقلا ادعا و اثبات ایتدکلری حالده بوفساد کیری مسلمان مکتبلرینه صوق و اسلاملر آراسنده بونی تعمیه چالیشمق قادار آجیق ضلالت و دینسزلک اولماز !

لاتین حروفاتک قبولی دینسزلک اولدیغی بزدن و شیخ الاسلام مصطفی صبری و خواجه زاده محمد عی الدین افندی حضرانندن اولبو کونک تورکرک طابندقلری ، عالملری ، پاشا لری ، اوجاقلری سویله مشلر و اثبات ایتشلردره بونلرده خائیدرلر ! . . .

حرغیلر بو کونکی دعوالری اثبات ایده جک دلیل بولاماملری دونکی لاتین حرفلری علیهنده کی دعوالری نك حقی اولدیغنه و بو کونکی دعوالری نك بطلاننه اک قوتلی بر دلیدر .

ایشته بزلر ، لاتین حرفلری قبول ایتمه نك ضلالت و دینسزلک اولدیغی و بو دعوانک باطل بر دعوا اولدیغی بیلدیکمزدن لاتین حروفاتی علیهنده بولونیورز . دونده بوکونده تورکرک علما و عقلا سی بونک علیهنده در . علیهنده بولونانلر دونده ، بوکونده دعوا لری نك حق اولدیغی اثبات ایتشلردر . لهنده بولونانلرک دلیلی نه در ؟ شیمدی به قاداردعوا لری اثبات ایده جک قاچ دلیل کوستره بیلدیلر ! . ای ملت ، بویه باطل دعوالرله سی حفرة ضلالته سور و کله بن مفسدرله تابع اولما ! اونلرک ضلالتی آجیق و آشکاردر . دعوالری نك بطلانی ده ظاهر در .

اونلر طوطدقلری بو دعوانک بطلانی آکلایما زسه لر جاهلدرلر ، آکلارلرله ضلالت و فساد ییله بیهلر ارتکاب ایتدکلرندن مسئولدرلر . بوکی جاهل مفسدرلرک ارقه سندن کیتمکده جهالت و خیانددر . اوقادار . . .

افندم ، کوندردیککز مکتوب ولاتین حروفاتیه یازلمش تجربه رساله لریکیز واصل اولدی . تورک اوجاغی ، ملت نك تمایلی حقنده کی مفکوره کزی تقدیر ایتمکله برابر لاتین حروفاتک قبوله دائر مطالعاتکزه اشتراک ایده من .

حرفلری ده کیشدیروبده اسلام جامعه سندن چیقمغه نه لزوم وار ؟ بوشناقلر یاقین زمانه قادار عربی حرفلرده ثبات ایتدکلری حالده آرا وودلرک بوقوطلو جامعه دن آیریلاری اسلامیت ایچون اونولماز بریارددر . بو جهته مع التأسف تورک اوجاغی رساله لریکزی ، اعضا سنه داغیتمق جرأتنده بولونامامشدر .

واقعا تورکیاده دخی بعض ذوات عینی ضلالته دالمشلسرده ، عن قریب اونلرده اوتانا جقدردر . ماضی ایله و دینداشلر ایله علاقه منری کسمک مادی و معنوی موافق کله یه جکندن تورکرک نامنه سزک دخی بو لزومسز ، حق مضر غیرتدن واز کچمکزی تمنی و سوکیکیزک دوامی رجا ایلرز .

انتباه — تورکرک دینی اسلام دینیدر . مرحوم سعید ملیح پاشا « اسلاماشمق » نامتده کی اثرینک باش صفحه سنده « اسلامیت ، کندیسنه خاص اعتقادیانی او اعتقادیات اوزرینه مؤسس اخلاقیاتی ، او اخلاقیاتدن متولد اجتماعاتی ، الحاصل او اجتماعاتدن دوغان سیاسیاتی احتوائتک اعتبار یله اکمکمل واک نهائی کالی حائز بر دین انسانیدر . دیورر اسلامیت بو اعتبارله مختلف عرق و اقوامی عینی فکر و غایه اطرافنده مشترک دیوغلرله طویلالمش و یکدیگری نه چوق صیقی باغلی بویوک بر جامعه و وجوده کتیرمشدر که بوجامعه یه اسلام جامعه سی دیورز . بو جامعه یی تشکیل ایدن افراد اسلامیة نك اعتقادیات و اخلاقیاتی ، افکار و حیساتی هپ مشترک ، غایه لری هپ بردر . بوجامعه دن آیرمق دیمک بوجامعه یی تشکیل ایدن انسانلرک اعتقادیات و اخلاقیاتندن ، افکار و حیساتندن ، دها آجیق بر تعیرله

اسلام دینندن ارتداددر . لاتین حروفاتی قبول ایتمه نك اسلام جامعه سندن آیرلمق اولدیغی عقلی باشنده اولان تورک اوقومشلری بیهل اعتراف ایتشلردره بونده تورکرک علم و عقل صاحبی کیمسه لری هپ متفقددر . حتی تورکچیلرک کیمه سی (۱) اولان تورک اوجاقلری بیهل بو حقیقی تسلیم ایتشلردر . مادامکه تورکرک لاتین حروفاتی قبول

دیزه نلر داغیلمش . روسجققی آووقاتده صاوشمش . سوزده کچن کونلر بیلهم هانکی تبحار بزم محموده رمضان می یارام می بیلهم کیمک کفالتی ایله ویردیکی قولتوق ، ماصا واسکمله کی اشیارلی آدم کوندروب قالدیرتمش ؛ سوکرا دهلی اورمانک باش

یازیمیمی اولان بکر صدق تورکیا به قاچمش دها دها برچوق شیلر سویله نیور . — وای ، جاننه ! سوزده بن مملکته یی حوادثلر کتیریوردم . اونلرایسه بندن اول کلشله . روالی محمود ! دینسزلکنک جزاسنی چکیور .

صوفیه - باش مفتیك مقام عالیسی ، أوقاف اسلامیة مدیری

تعمیم

كرك مكاتب و كرك جماعت اسلامیة لده كورولمكده اولان انتظامسز قلمره نهایت و یرمك مقصدیله باش مفتیك مقام والاسی صوك زمانلرده بر ایکی تعمیم نشر ایتدی . جماعتلر و مكاتبلر ایچون چوق مهم اولان مذکور تعمیملری خلاصه ترجمه ایله « انتباه » ده نشر ایتیمی قانده دن خالی كورمك .

بونلردن ۳۰۰ نومرولو ۲۵ كانون نانی ۹۳۰ تاریخی تعمیمده عموم جماعت اسلامیة لرك ۱ نیشان قدار بودجه لری تصدیق ایتدیله ایشه باشلاملری ؛ بودجه ده درج اولان مبلغك حقیق اولماسی تحصیل غیر ممکن موهوم وارداتله بودجه لرك قاپار دیلماسی بیان بویورولوز . بویولده حرکت ایتیمك یوزندن ملت اسلامیه مك فکری و روحانی احتیاجلری تطمین مدار اولوق مقصد خیریه تأسیس اولونان اوقافك نحو و مدرس اولاجق لری خصوصه نظردقت جلب ایدیلوب آتیده کی مواد سلامت عمومی نامنه توصیه ایدیلور .

آ - جماعتلره

۱ - هر جماعت اسلامیة هیأتی الك کچ شبات بره قدار حاضر لایوب عاند اولدق لری مفتیلكر واسطه سیله بودجه لری باش مفتیلكر یوللاماری .

۲ - بودجه لر حاضر لایوب كن مواد آتیته ك نظردقت آلتاسی :

وارداتده

آ - هر قلمه درج اولونان واردات حقیق مقدارده اولمالی ؛

ب - صائیش ایچون مساعده آلتادیفی تقدیرده بو قلمه پاره قونیلمالی ؛

و - وارداتی چوق کوسترمك مقصدیله تحصیل ایدیلده جك پاره یی بودجه یه یازمالی .

مصارفده

آ - برایکی سنه ده بوجرلری اوده یه بیلمك ایچون هر جماعت ممکن اولدیغی قدار بودجه ده اقتصادده بولونمالیدر .

ب - جماعتلره وقف بنالریك تعمیر تعمیر و ترمیمی ، وقف املاكنه طابو آلق ، اماملره ، خطیلره و خدمه یه معاش و یرمك ، مكاتبلره یاردم ایتك ، نظامنامه ك ۴۸ نجی ماده سی موجبجه اوقاف مدیریته بوزده اون و یرمك ، بوجرلری اوده مك قانچلاریاتنور و تسخین کی نظامنامه ده ذكر اولونان مبرم مصارف ایچون مقدار کافی قره دی یازیلایدر . و - فقرایه یاردم ، رئیس و اعضایه معاش ، خرجا کی مصارف ایچون قره دی بودجه ك مساعده سی تقدیرنده یازیلر . یالکیز بومصارف « ب » نقطه سنه كوستریلن قلملر حسابنه اولمالیدر .

غ - بوجرلی اولان جماعتلر بوجرلری اوده نیجه قدار بیی انشآت ایچون بودجه یه پاره قونمالیدر . یالکیز باشلانلری بیتیرمك ایچون بودجه یه پاره قونور .

۳ - جماعتلر بودجه لری حاضر لادق دن صوكرا مكاتبلره و یره جك لری اعانه ك مقداری حقه ده محلی انجمنه معلومات و یرمه لیدرلر .

۴ - اوقافی اولمایوب خالقك اعانه سیله اداره اولونان جماعتلر بودجه ترتیب ایدر ك تصدیق ایتدیركه مجبوردرلر .

۵ - بو تعمیمه مخالف اولمایان اولکی تعمیملرك احكامی جاریدر .

۶ - اشبو تعمیمك اجرایی احكامی تعقیب ایتك و مذکور بودجه لر اوزنده اجرایی لازم كن تعدیلات حقه ده مدلل اوله رق مطالعه لری بیان ایتك و وظیفه لری و اولری باش مفتیلكره مربوط اوقاف اسلامیة مدیریته كونده دن مفتی افندیله عاندر .

۷ - وارداتنه كوره حرکت ایتیمك جماعتلرك بودجه لرنه تصرفات باش مفتیلكره یاسیله جقدر .

۸ - بودجه لری تصدیقه زماننده بوللا - مایان جماعت اعضاسی تجزیه ایدیلر جقدر .

مكاتب اسلامیة انجمنلرینه

۱ - مكاتب انجمنلری بودجه لری جماعت بودجه لریله مناسبستدار اولدق لری ایچون ۱ مارتة قدار بودجه لری تصدیقه یوللاماری ؛ ۲ - باش مفتیلكر ۱۷۵۸ نومرولو ۱ نیشان ۹۲۹ تاریخی تعمیمی الان مرعی الاحكام بولونقله قصه انجمنلری بودجه لری باش مفتیلكره ، کوی انجمنلری عاند اولدق لری مفتیلكره كونده رملری ، مفتیلر رایلری علاوه ایله بودجه لری تصدیق ایچون متصرفه بوللارلر .

۳ - مسلمان مكاتبلینه اعانه اوله رق صالینان کوی اوپشته بودجه لرینه فکر و مطالعات درمیانیدن مفتی افندیلر جماعت اسلامیة هیأتلریكده یاردمی نظراعتباره آلتایدلر .

۴ - مكاتب انجمنلری بودجه لری احضار ایدر كن : آ) صوك اوج سنه مك واردات و مصارفك آكلاشیله بیلمه سی ایچون واردات و مصارف قلملری دولدورولمالیدر ؛ ب) مكاتب فوندلرینه طاند قانونك اوامرینه دقت ایدیلیدر ؛ و) بودجه لر باش معلمه بوتون اعضا ك اشتراكیله قبول ایدیلیدر .

۵ - واردات خصوصنده : آ) واردات حقیق اولمالی ؛ قاصیه کیرمه سی شهلی اولان پاره واردات کی قید ایدیلملی .

ب) جماعتلره بلدیله اداره مجلسلریك و یره جکی اعانه لر مذکور مؤسسه لرك بودجه لرنه كوسترلیدی مقدارده كوسترلیدر .

ممكن اولدیغی تقدیرده مذکور مؤسسه لرطه - فندن كن اعانه ك بودجه لرینه قونولدیغی اخبار ایدن مكاتب لری ده لف ایتیلیدر .

و) عقارات قلمنه مخصوص واردات کترین املاك جدولی پایمالی .

غ) تشکیل ایدیلن مكاتب و یاسا فوندن اولان انجمنلر بوفونلردن كله جك فاضلری كوسترمكله برابر مذکور فوندارك برجدولنی

ده حاضر لایوب لف ایدرلر .

۶ - مصارف خصوصنده : آ) مبرم احتیاجلره عاندر قیدلر کافی مقدارده اولمالیدر ؛

ب) احتیاج كورولدیغی قدار معلمه معاش تخصیص ایدیلیدر . فضله اوله رق معاشلری ارانه لیدر بر ایضای جدول علاوه ایتیلیدر ؛

و) فوند تارلاسی اولان مكاتب انجمنلری معارف قانونك ۹۴ دن ۱۱۱ نجی ماده سنه قدار اولان احكامنه رعایت ایدر ك مكاتب فوندی ایچون قره دی كوسترملیدر .

بو تعمیم احكامنه رعایت ایتیمك انجمنلره قانون احكامك تطبیق ایتسنیله جقدر .

صوفیه ۲۵ كانون نانی ۱۹۳۰

باش مفتی قائم مقامی :

حسین احمد

مؤسسات دینی و وقفیه مدیری :

وحدت جودت

*

*

۳۹۶ نومرولو ۳۱ كانون نانی ۱۹۳۰ تاریخی تعمیم ایله انتخابلری تصدیق اولان جماعتلرك نظامنامه كوره حرکت ایتیمه سی بوزندن قارغاشالق وقوعه كلدیكنی نظردقه آلاق باش مفتیلكر مقام والاسی آتیته ذكر ایدیان مواده دقت ایدلمه سی امر ایدر .

۱ - انتخابلری تصدیق اولونان جماعتلر بوكا دائر اخبارات واقع اولدیغندن الك کچ ۷ كون طرفنده الك اختیارلریك ریاستی آلتنه . اجتماع ایله كندیلرینه بر رئیس ، بر رئیس نانی برده كاتب قاصیه ر انتخاب ایدرلر .

انتخاب ایچون ۳ نسخه اولارق پروتوقول طوتولور . بری خارجه نظارتنه دیگری باش مفتیلكره اولوق اوزره بونلردن ایکیسی مفتیلكر واسطه سیله اوقاف مدیریته یوللانیر .

۲ - جماعت اسلامیة هیأت ادارسی تشكیل ایتدكن صوكرا اولکی هیأتدن حسابلری ، اوراق ، اموال و املاك و ققیه یی تسلیم آیر ؛ تسلیم و تسلیم ایچون اوج نسخه اولارق بر عقد یاپار . ایکی نسخه سی مفتیلكر واسطه سیله باش مفتیلكره یوللار . اموال و ققیه ایله عبادتگاهلر بر جدولله قبول اولنور و بوجدوللردن هر عقد بردانه لف اولونور .

اموال و ققیه سی اولمایان جماعتلر بر مکتوبله احوالی باش مفتیلكره ییلیدرلر .

۳ - هر جماعت نظامنامه ك ۵۰ نجی ماده سنه توفیقاً قاصیه لرك ایدر جك کیسه ك ربط اولونانجی کفالتك مقداری و تاریخی بر پروتوقولله تثبیت ایدر و مذکور پروتو - قولدن بر نسخه ایله کفالت شهادتنامه سی اوقاف مدیریته یوللانیر .

۴ - جماعت اعضاسی برلکده بر کاغذه امضالری آتوب جماعت مهری اوردق دن صوكرا مذکور کاغدی اوقاف مدیریته كونده ریرلر .

۵ - انتخابلری مصدق و قانونیت کسب ایتیش اولان جماعتلر نظامنامه ك بالاده محرر پروتوقوللری عقد ایتیمه مشلر سه کیكمکسزین عقد و پروتوقوللردن باش

محاوره

شمی قهوه لرندن برنده :

— بازار کونی مکتبه کیندکی ؛

— خیر ؛ صحیح نه اولدی ؛

— نه اوله جق حصم مجلسی قازاندی .

سوزده فقرایه یاردم ایدر جك اولان بو

جمعیك اداره سنه یالکیز زنیکیلر کیردی .

هانکیسی فقرانك حالتدن آكلاشیله جق بیلم .

اصل پاره و یره جك لره اداره یه جکدیلر .

شیمدی غالباً یالکیز فقرالردن طوبلا .

یوب کنه فقرالره و یره جك لرمش .

اوجنجی بر شخص :

— او یله ده . قفادر . اونلر بارتیزانلق

یایور . هر ایکی طرفده حکومته کندی

بیلیجلریك چوق اولدیغی کوسترمك ایچون

اوغراشیور . زوالی فقرالرده کیم بیلر نه

اوله جق ظن ایدیورلر .

دوردنجی بر شخص :

— خبرکز وارمی ؛ آلك اون دور .

دنده جماعتله انجمن كندیلرینه طابو ،

طوزلی بر افطار یایمق ایچون طوبلا تمشلر .

دوشونمشلر ، طاشینمشلر . لك سبیز اوله

رق مدرسه یی بولمشلر . کیسه سز ظن

ایدرك ایشنی بچریورمكه قرار و یرمشلر .

— بهی صاحی ؛ آقشام بریسنه برقا .

لای جکدیلر اما ؛ صاعلام .

— دون ایشیتدم ؛ بیلمم نه اولمش ،

واز کچمشلر . اوتده بریده سوباندیکنه

باقیلیرسه ییلری براز پاره چكمت ایش .

— صانكه رشیده ده قاج طلبه مزوار .

دنیا قدار پاره و یره جكزه . كچلرده مدرسه ك

پروغرامی ده رشیده پروغرامك عینی اولدیغی

غزته ده كوردم . چو جوقلریمزی مدرسه یه

یوللاسه قده بویوقلر سنه ده و یركودن قور .

تولسه ق صانكه قنای اولور ؛ . . . !

مفتیلكر - اوقاف اسلامیة مدیریته - نموه كونده رملیدرلر .

۶ - بالاده محرر اوامرك اوچلر قو . میسیونی طرفندن ده اجرایی لازمدر .

۷ - هر مفتیلكر دائره قضایی داخلده بولونان جماعتلرك بر جدولنی حاضرلار هر

جماعت ایچون آری دوسیه طوتار ؛ جماعتلره اولاجق تبدلانی تعقیب ایدر .

۸ - جماعت هیأت اداره لرنه وقوعه كله جك هر تبدلات حقه ده پروتوقول طوتولور

بوندن بر نسخه مفتیلكر واسطه سیله باش مفتیلكره كونده ریر .

۹ - جماعتدن استعفا ایدر جك اولان هر اعضا استعفا سی رئیس و یرر . اوده مفتی

واسطه سیله استعفا نامه یی خارجه و مذاهب نظارتنه یوللار .

۱۰ - جماعت اسلامیة لرشبو تعمیم موادی اجراییه مجبوردرلر . بو خصوصه

مفتی و مفتی وکیللری ده تعمیمك تمامیه اجرا ایدلمسه نظارت ایتیلیدرلر .

مؤسسات دینی و وقفیه مدیری :

وحدت جودت